

美南新聞 Brings you Business 分類廣告

服務類
Services

交通類
Transportation

招聘類 銷售服務
Employment Real Estate

餐飲類
Restaurant

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

Place Your AD 一通電話, 萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話, 傳真, 電郵, 上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): cla@scdaily.com

Click(上網): today-america.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8am-5pm
Saturday:
9am-12pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午五時
週六:
上午九時至十二時

E-Newspaper: www.scdnews.com

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday-Friday 2:30pm
Saturday -----10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.
- ※ Not responsible for ad text provided by customer
- ※ Legal ads must provide ID & signature
- ※ If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
- ※ Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

100 Restaurant Hiring
餐館服務

100 Restaurant Hiring
餐館服務

*中餐館請收銀
離中國城25分鐘
環境好,新優誠聘
英文流利,懂電腦
長工和短工收銀員
意者請電:
832-512-1917

*中餐館誠請
位西北區(靠近249)
誠請
全天或半天外送員
炒鍋,企檯,打雜,洗碗
意者請電:
832-717-7688

*中餐館請人
位Woodlands區
45北,77號出口,包吃住
薪優,請熟手,有經驗
●廚師: 請電:
806-787-8216
●企檯、外送員: 請電:
832-366-7630

*中餐館請人
位6號/Missouri City
誠請炒鍋多名
有經驗,薪優.
可提供住宿.
離中國城12分鐘
832-980-8868

*中餐館請人
位290 West Road
誠請有經驗企檯
可做六日
需可報稅
意者請電:
281-948-9968

*中餐館誠請
●Lunch time企檯
意者請電:
713-298-2358
11935 Katy Freeway
Houston, TX 77079

*餐館請人
誠徵接電話兼收銀
全工和半工均可
近1464/1093
需可報稅
意者請電:
832-818-2721

中餐館請人
離聖安東尼奧1小時
車程的小鎮
誠請油爐兼打雜
包吃住(環境好)
意者請電:
830-255-1288

高級餐館請人
城中國高級餐館,誠請
美式川菜師傅一名
需有管理經驗.
●英語流利有責任心
的前廳經理一名
薪資面談: 請電:
832-818-1418

中餐館請人
誠請有經驗
企檯,收銀及炒鍋
待遇從優
位Memorial能源區
有意者請電:
281-497-9200

中餐館請人
離中國城15分鐘
美式中餐外賣店
誠請炒鍋
一周工作5天半
月薪\$3000,需報稅.
832-867-1245

中餐館聘企檯
位290和610間
誠請全工企檯,
小費高,需報稅
意者請電: Merlyn
713-870-0391

餐館薪優請人
位Katy好區,誠請
●英文流利收銀接電話
●打雜油鍋幫炒.
~以上薪優,能報稅~
281-919-5283
832-222-9788

餐館誠聘
●前檯兼職收銀員
●炒飯工
●廚房打雜、幫手
~中國城可接送~
意者請電:
832-757-8408

餐館請企檯
點菜餐館位糖城
誠聘點菜企檯
需有經驗及工卡
有意者請電:楊太太
281-277-8383

餐館請人
離中國城15分鐘,誠請
●周末半工Cashier
●有經驗炒鍋
需會看英文單.
意者請電:
713-826-2265

100 餐館請人
Restaurant Hiring

*中國城中餐館
誠請
全工和半工企檯
~需有身份~
意者請電:
832-513-5699

*長今韓國餐館
誠徵全半工男女企檯,
略英文*小費好,
年齡在18~35歲
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場,H-Mart旁)
832-584-1419

*巴國布衣請人
Westheimer
●企檯: 小費好
●麵點師傅: 薪優
意者請電:
832-686-9568

Austin 中餐館
誠請經驗炒鍋
包吃住住
待遇從優
請電: Raymond
512-501-0626

翠苑請人
誠請有經驗
企檯,炒鍋,油鍋.
意者請電:
281-265-8868
713-874-4346

廣東湖南菜
誠招抓碼,炒鍋,打雜
會廣東話.工作地點:
Sugar Land, Pear Land
意者請電:
832-594-0540
281-704-5497

Jade Palace
(Humble) 請人
近大機場59 N. at
Old FM1960(First St.)
誠請炒鍋,
需有工卡. 請電:
281-446-1616

華洋餐館請人
位敦煌商場內,高薪
聘請全工或半工
粵菜熟手炒鍋,
熟手企檯.意者請電:
713-270-0888
832-512-3595

中國城中餐館
誠請●有經驗幫炒
(會炒中式美國菜)
●麵點師傅
●男女服務員(企檯
有經驗,懂英文
713-271-0080

快餐店急聘
位Downtown城區
『高薪』聘請
有經驗收銀員
英文流利,需報稅
713-382-3426
713-659-5600

美式中餐館
誠聘油鍋
企檯、Cashier
餐館位糖城
意者請3點後電:
281-242-7728

*KATY中餐館
誠徵
廚房油鍋及幫炒,
需報稅
意者請電:
832-588-8270

KATY中餐館
●半工外送員
●接電話
意者請電:
281-617-6135
281-617-6049

KATY中餐館
誠招熟手
洗碗打雜一名
意者請電:
281-665-9299

*糖城中餐館
誠請
熟手包餃子師傅
薪優
意者請電:
832-289-8048

*糖城中餐館
誠請
前檯半工收銀接電話
需會看英文單
餐館位糖城
意者請電
713-885-2330

*糖城中餐館
誠請熟手
炒鍋和打雜,
企檯及接電話.
281-313-6600
832-722-0568

*糖城中餐館
誠請炒鍋,廚房幫手
全工或半工均可
位糖城
意者請電:
832-532-6277

*糖城果汁店
誠招果汁妹
832-520-6015

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●點心部助理 ●有經驗男女企檯
●全工半工帶位 ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

*金大碗茶餐廳
聘請全工或半工企檯
男女均可,需要報稅
會廣東話,懂中文,小費高
意者請電或親臨: (下午2點後)
713-776-2288

中餐館『薪優』誠請
●全工/半工企檯
●全工/半工收銀接電話兼打包
以上英文流利,有經驗.離中國城15分鐘車程
4670 Beechnut, Houston, TX 77096
意者請3:00pm-5:00pm電或親臨:
713-307-2882

*SINH SINH
中國餐廳,誠請
男女企檯: 會粵語,
英文,越南語更佳
●另請廚房幫工
及燒臘幫工
意者請下午3點後電:
713-541-2888

*珍寶海鮮城
誠請全工/半工
企檯,帶位,收銀,推車
意者請親臨或電:
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898



HONG KONG CITY MALL
MALL LỚN NHẤT CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI HOUSTON
本周特價 Special Big Sale This Week !!!
(On Sale MAR. 02 - MAR. 07, 2017)



香港超級市場
HONG KONG
FOOD MARKET

HK4: 11205 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
Phone: 281-575-7886
HK2: 10909 Scarsdale, Houston, TX 77089
Phone: 281-484-6100

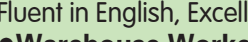
HK3: 13400 Veterans Memorial, Houston, TX 77014
Phone: 281-537-5280
HK5: 9820 Gulf Freeway, Houston, TX 77034
Phone: 832-804-7273

\$2.49/Ea 四川辣腐乳	\$9.00/2Can 雀巢美祿	\$1.59/Pot 菊花	\$2.99/Lb 火龍果	\$1.99/Ea 咖啡帝	\$0.33/Lb 大白菜	\$0.58/Lb 香蕉	\$0.79/Lb 富士蘋果	\$3.99/Bag 鮮姜	\$0.69/Lb 梨	\$2.99/Can 蘆筍	\$0.99/Lb 絲瓜	\$1.99/Lb 龍眼	\$2.99/Lb 蘑菇
\$2.49/Lb 金鯽魚	\$0.79/Lb 菠蘿蜜	\$1For4Ea 香菜	\$2.99/Bag 蝦虎魚	\$2.39/Ea 火腿午餐肉	\$2.99/Lb 紅鯽魚	\$3.99/2Lb 鰱魚	\$0.99/Ea 椰子汁	\$0.99/Lb 芥藍菜	\$3.99/Lb 鮮蝦	\$0.99/Bag 糙米粉	\$0.99/Lb 茼蒿	\$11.99/Box 番茄	\$3.59/Bag 花生

美南日報

星期五2017年3月3日Friday, March 3, 2017

D3

1000  招生輔導 Course Tutorial	私人家教,翻譯 補習中文、英文、及公民考試題目學習一對一教學,認真負責也可到府補習.美國公立學校執教經驗.各項翻譯服務.電:Melanie王 281-323-9939	全腦超強記憶力培訓 一日十行,過目不忘是否真的不可能?本人是中國大腦聯盟成員曾多次受邀到國內新聞媒體,學校進行記憶力表演,培訓過許多學生98%的學生通過一個月的培訓後記憶力有了驚人的提高,而95%的學生通過一個月對閱讀習慣以及眼部肌肉訓練後可以達到一眼看多行每分鐘平均閱讀速度達到3000字.免費試學,歡迎諮詢:832-205-1619(林老師)	看護服務 200  Health Care Service	看護男性老人 I-10 & Kirkwood 周一到周五(半天) 周六,周日(二全天) 簡單家務 誠實,有耐心,愛清潔 請電或留言: 832-833-0992	200  家庭服務 Home Service	*糖城住家阿姨 需健康,有愛心,有經驗,有駕照,勤勞,照顧4歲和2歲半上幼兒園2小孩,操持家務.一周6天,薪優面議. 267-773-9049	
家政助理 管家 Housekeeper	*誠聘家務助理 家住西北區,做飯打掃衛生,有耐心,通動/住家,有身份,男女不限,請電: 832-641-9910	聘住宿女管家 城中區, Galleria 年齡五十以下 誠實,可靠,愛清潔,帶寵物,做飯,家務. 一周工作六天. 832-606-2832	通勤家務助理 家位 Heights TX 77008 做飯及簡單家務 一周工作5天 意者請電: 585-771-7496	誠聘糖城管家 住家或通勤均可 做飯及清潔衛生 要求為人勤快誠實 一周工作6天 薪優. 意者請電: 713-505-5035	 月子服務 Baby Center	萌娃月子中心 近糖城大華,大湖邊豪宅 資深婦幼保健醫生 24小時悉心呵護! 832-798-0387 微信: Benwu1121 www.txbabycenter.com ●招聘月嫂.快速辦証	德愛月子中心 德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員
 月子服務 Baby Center	愛爾灣月子中心 渡假村式的湖景別墅,舒適,寧靜.專業人員24小時的細心照料! 713-410-2238 微信: usababy333 ●聘烹飪阿姨及月嫂 ●一天快速辦證	愛之源專業月子呵護中心 ●休士頓別墅,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣. ●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安 ●專業廚師提供南北方台式料理. ●司機協助您完成購物,醫院,證照. 歡迎參觀或諮詢: 832-359-5666 微信 WeChat: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com	美寶兒月子中心特別優惠 ●全新湖景別墅,豪華套房,五星級的服務! ●特有金牌月嫂一對一服務,按你喜歡做月子餐, ●食材絕對高品質,安排著名醫院和婦產科醫生 ●辦理寶寶美國證件及遊玩安排,陪同親人免費. ●我們良心經營,讓你開心放心!!! 丹妮: 832-877-1278 微信: denny1010	休斯頓安馨月子中心 ●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA ●入住分期付款,無需全款,不滿意退款。 ●24小時專業母嬰護理,專業月子餐。 ●距離 DOWNTOWN 僅15分鐘車程。 ●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。 歡迎諮詢參觀: 832-679-0792 (Sanny) 微信/QQ號: 34056914			
300  誠聘員工 Company Hiring	*貿易公司請人 誠聘總經理助理 中英文流利,懂電腦會 Quickbook,工作認真負責,待遇好可協辦身份. 近中國城,請電: Lisa 832-212-3962	**誠聘** Inside銷售、銷售助理 客服人員 電子鎖安裝人員(年薪4萬+)提供培訓,需出差外州,英文流利,可辦身份. innlock@gmail.com 電: 713-302-4065	*食品公司請人 ●吃苦耐劳司機 ●雜工, ●銷售員 ●辦公室文員 英文好,年齡不限 意者請電或留言: 832-488-7178	全職庫管和銷售 ●庫管: 庫存盤點, 裝卸貨物,會開叉車. ●銷售: 產品為石油 相關設備. 薪資面談.履歷郵寄至: Houstoneer@gmail.com	*電腦公司誠聘 電腦主板修理工. 高中畢業,能識別及更換微小零件. 意者請電或 Email: 713-722-0320 hr@internash.com	三一地產誠聘 全職辦公室助理:協助出租房管理.中英文熟練,有工作准證,位百利大道中國城附近.有無地產執照均可.最好周六可上班.簡歷及報酬要求發至 info@31realty.net	門窗安裝公司 誠聘安裝工人 有經驗者優先 意者請電: 832-589-6815
誠聘修理技師 Stafford 發泡及注塑機械廠,誠聘經驗修理維護技師,須有多年大型機械設備修理經驗.電話 832-512-5950	醫療診所誠聘 診所助理 中英文流利,懂電腦具有顧客服務經驗,懂粵語更好,可學眼鏡裝配技術 *薪水從優 yandylc@gmail.com Tel: 832-378-8899	窗簾廠請人 誠招縫紉工 有車工經驗,薪優 離中國城10分鐘 另請窗簾安裝工 意者請電: 832-252-2800	船舶供應公司 經營狀況良好 因本人回國出售 意者請電: 832-788-6301	公司誠徵 業務/辦公室助理 公司近城中區,能英文聽說讀寫,有經驗者為佳. 意者請寄履歷表至: Teng_cathy@hotmail.com	衣廠請車衣員 位 Stafford 車衣廠,誠請有經驗懂工業用車衣機的車衣員,需會車直線,縫紉,拉鍊等.. 自備交通工具,每週工作40小時.略英文. 電: 281-242-1226	路州廚櫃石材 『新優』誠請銷售員 需英文流利,有責任心 底薪+高提成.另請 ●廚櫃石材安裝師傅 提供住宿(環境好) 意者請電: John 985-856-6860	美日能源公司 誠徵業務人員 肯吃苦者.略英文 有無經驗均可. 收入高.詳情請電: 346-368-6406
櫥櫃公司招聘 長期裝修工人 安裝廚櫃大理石檯面 小工:\$ 90 起,包吃住 大工: 工資面議,包吃住 地點位路州. 意者請電: 周先生 626-586-7088	誠徵女性會計 會計師事務所徵人. 通中英文,會廣東話更佳,具會計背景,全職或半職均可,具合法工作身份,適合中年婦女. 傳真履歷: 713-779-8472	安防進口商 誠聘英文好 Indoor Sales person 有經驗者優先. HIB sponsor. Email: hiring.tx@easterncctv.com 電: 347-556-9203	醫務診所誠聘 ●前檯工作人員, ●牙科助理(無經驗者可提供培訓). 以上中英文流利,誠懇,認真,負責. 工作氛圍良好,穩定,公司福利佳,待遇優厚. 電: 618-789-3150	傢具店招聘 誠請全職營業員 需英文好 薪優面議. 意者請電: 832-490-0165	王朝旅遊 誠聘全職 1. 票務助理 2. 會計助理 懂國/英語,電腦 傳簡歷: aat68aat@yahoo.com	公司請人 誠聘銷售助理 Sales Assistant 工作地點: Stafford, TX 有保險,薪資面議 請電或 Email: Kyle burgessking@yahoo.com 408-904-9718	地產管理助理 西南區房地產管理公司 誠聘有經驗助理一名, 需英文流利,有工卡. 工作近中國城. 自備交通工具,全工或半工. 意者請電: 713-995-5995
美爾康公司 招經銷商、代理商和網絡代購商.需面談 停車費公司支付. 7322 Southwest Fwy Arena Tower I-Suite1700 Houston, TX 77074 281-818-1817	食品公司請人 誠聘一名人員 要懂 QuickBook,需有經驗,工作認真謹慎 有意者請電或傳真: 713-222-9262 (T) 713-222-9516 (F)	高薪工作 海關報關師與國稅稅務師執照考試培訓 x 幫外國護士拿證 *辦公必備技能 QuickBooks 與 Excel 培訓. 電青維: 1888-939-6996	*A growing commercial bank in the Houston area is seeking for a candidate with 1-5 years experience as a Loan Closer. Applicant must hold a Bachelor's Degree or higher in the Finance/Accounting field. Qualified applicants can e-mail resumes to hr5031@yahoo.com			採購專員 International Buyer ●Fluent in Mandarin speaking & writing ●15+ yrs working experience ●5+ yrs purchasing experience ●Require oversea travel (25%) & long-term commitment Accounts Payable ●Detail oriented 待優/Bonus/Medical insurance/ Retirement plan Email : jobads301@gmail.com	
Freight forwarder Humble area. looking for Import/Export clerk. Must able to read, write & speak English, computer literate. Please send resume to: trudyt@fts.com	Poultry Farm Needs farm workers. Hard working. Experience needed. Must be eligible to work. 13227 Old Richmond Rd Houston TX 77083 nhw7850@gmail.com	*徵求軟件工程師 五年或以上的軟件經驗. 熟悉 C#, VB.Net, SQL 數據庫, VB6 經驗尤佳. 可考慮移民担保. 底薪/醫療保險/帶薪休假/利潤分享. 申請者請電郵至: hr@COBANTECH.COM	*Insurance Wholesale Underwriting Agency is looking for Office Staffs : Office Clerks, Bookkeeper & Customers Services Representative Nice Working Conditions; \$12.50 and up. Location between Ranch Supermarket and H-Mart on Blalock (I-10) e-mail : myang@ega-ins.com				
 BANKCARD SERVICES Payment solution Provider Since 1987 1. 技術人員一名: 需有經驗, 流利中英文,熟悉電腦操作. 2. 業務代表多名: 保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓 Bankcard Services now hiring Sales Reps Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus Email : nagib.nehme@bankcardservice.com Call : 281-797-6228 Fax : 281-531-6670 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079		信用卡公司急聘 We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office. ●Sales Representatives ●Account Receivable ●Technical Support ●Office Assistant Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance. Please send resume to : rick.lee@LTShouston.com		Macy's 徵化妝品 Shiseido 專櫃 (糖城 & Galleria 地區) 性別學歷不拘,通中英文,有銷售經驗佳, 薪優,有抽成獎金,醫療保險,帶薪休假, 有企圖心,願挑戰高薪者, 請 Email 簡歷或電至: (Renata Kotyzova) RKotyzova@sca.shiseido.com Office : 281-360-2400			
Operations Manager We have about 8 workers team in Houston branch, you need manage and help everything in the office except making sales. Need at least 1 year office or operations manager experience. Please send resume to Hiring@easterncctv.com	Innovative company hiring 1. Ecommerce specialist: manage product listings for conversion and SEO within the Shopify/Amazon/Google etc. 2. Logistics Assistant . Above positions need at least 1 yr experience in relevant field. Good benefit with possible H1B sponsorship. Email resume: visualbreathphoto@gmail.com	Office Coordinator Immediate opening for import and distribution company. Fluent in English, proficient at MS office and desire to be professional in distribution and import business. Please call : 713-876-6681 or Email : buresovat@gmail.com	地產經紀全職助理 要求: 中英文聽說讀寫俱佳, 有兩年以上相關地產經紀 或地產公司行政工作經驗者優先. 有意者請將簡歷發至: dizhuus@hotmail.com muli.shi@dizhuus.com				
A Leading Kitchenware Company is seeking, ●Customer Service Rep. (TH17121)– Sales order & invoice processing, Communicating with customers. Fluent in English, excellent in MS. ●Office Leader (TH06113)– Purchase order monitoring, project scheduling & lead time controlling, sampling, data entering. Fluent in English, Excellent in MS. ●Warehouse Worker (TH17129) – Hard working, team worker, and self-motivate. Fluent in English. Good salary, insurance, and benefit. Work location: Houston, Texas. Please email your resume to henryc@thundergroup.com	Experienced Accountant SW Houston Import and Export company needs an experienced accountant: 1. Must have 5 years or more experience. 2. Computer proficiency 3. Detail oriented. 4. Accounting degree preferred. Send resume to: barrykuan@gmail.com	美國味全股份有限公司誠徵 ●A牌大貨車駕駛一名 ●會計文員一名 中英文說寫流利, 細心, 敏捷 有合法工作身份 傳真簡歷: 713-690-3678 Email: jerry@weichuanusa.com	Baton Rouge 櫥櫃公司 ●招櫥櫃、大理石熟練工, 月薪\$6000, 包住, 不包吃, 每周日休息, 要求有駕照, 會開車, 能報稅。 ●另招半熟手, 要求有做裝修基礎, 可培訓, 基礎工資\$3600 起步! 電話: 504-491-6493 劉先生				
 AIG 美國國際集團(美亞)誠徵全職雙語財務專員 AIG 是人壽保險及年金領域的全球領導企業. 休士頓分行向合格者提供全面持續的培訓, 優厚的薪資, 401K, 醫療保險福利, 並提供手提電腦及一流的辦公環境. 求職者需中英文俱佳, 有較強的人際溝通能力, 並有合法工作身份. 有意者請電: 譚秋晴分行副總經理 713-498-2879 或上網 www.aig.com/chinese 了解更多訊息. 10111 Richmond Ave. Suite 200, Houston, TX 77042 EOE		 Sales/Project Engineer –Houston, USA ●Responsible for metal casting design & build relationship with customers. ●Bachelor degree in metal casting, mechanical or engineering ●3 years sales / project experience ●Preferably to have foundry experience Interested parties please send resume to: talent_hk@fongs.com		MassMutual Texas Gulf Coast 誠徵 財務代表: 提供福利, 持續的業務培訓, 以及銷售支持, 求職者需中英文表達流利, 有較強的人際溝通能力. 履歷請 Email 至 : Abraham Chua achua@financialguide.com 3700 W Sam Houston Pkwy S #400, Houston, TX 77042 *財務代表為獨立承包商, 而不是馬通互惠理財公司及子公司或有關聯公司的雇員. L1016480290[exp0717][TX]			
 和樂公司 『薪優』誠聘業務專員 中、英文流利, 通越南話尤佳; 知電腦操作; 需跑外州 待優, 享醫療保險, 有新假期, 及401K退休計畫 工作地點: Houston, TX 意者請將履歷表傳真至: 201-434-2540 or E-mail to : RECRUIT@WELLLUCK.COM		徵採購專員 International Buyer ●Fluent in Mandarin speaking & writing ●15+ years working experience ●5+ yrs purchasing experience ●Require oversea travel (25%) & long-term commitment We offer Medical, dental & vision insurance & a retirement plan. Email resume and pay history to jobads301@gmail.com		*Bank Credit Analyst Position ●Minimum two years commercial credit analysis experience ●College degree/ Accounting major ●Strong work ethics ●Self motivated and self disciplined Please email resume to: lzhang@southtrust.com Equal Opportunity Employer/ Member FDIC			

美南新聞日報 (Southern Chinese Daily News)

休士頓黃頁 (HOUCYP)

分類廣告

(每週七次)

在本報刊登分類廣告，
您就能即刻同時享有一周七天，
一天二十四小時的網上廣告！！！！

www.SCDAILY.com

收費標準 (每週七次)

(包括網上廣告)

一	周(7次)	\$45
二	周(14次)	\$80
三	周(21次)	\$105
一個月(28次)		\$125

*以上是單格價目，二格
價錢乘以2，以此類推。

500 **FOR SALE**

汽車買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞車
動或不動
一律高價收購
中英粵越。電話：
713-482-9267

800 汽車
保養修理

Auto Repair

上門修車
713-818-6598
張

800 汽車
保養修理

Auto Repair

上門修車
~ 24小時服務 ~
開鎖鎖, 上府修車
收舊車,
二手車交易. 價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油\$18.99 年檢\$25 "銀金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鍍金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 /Kirkwood
電: **281-575-7221** (中英越) 手機: **832-622-7134**
6天營業 週一至週六: 9點~6點

保險服務
Insurance Service

萬能人壽保險
(老牌人壽保險公司首家推出:6合一)
保險·投資·醫保·醫護·教育·養老金.
重病·慢性病·意外致殘,
可提前使用死亡賠償金.
也可作為退休養老金·終生拿錢·永不報稅
請來電諮詢: **832-274-7897**

功夫理療

少林秘功傳統武術運動健康療法
在不服藥物,不注射針劑,不開刀,不用針灸下,
使您康復,沒有後遺症.在中西醫院難治的,
久治不癒,疑難雜症,手術後遺症,眼科,
婦科雜症,運動神經元損傷症,渾身疼痛,關節炎,
美容,脫頂可來體會,"少林秘功"的奇效果.
832-757-3787 "少林秘功"創始人李國忠

專治痛症
執照專治痛症
交通,工作,運動,意外受傷,失眠頭疼,頸痛腰痛,
背疼,椎間盤突出,
坐骨神經痛,五十肩,
手腳麻,肢體疲倦癱瘓,
一切痛症,無效不收費.
由經驗豐富中醫師主持
832-908-6295

1000
Massage Service
按摩服務

1000
Massage Service
按摩服務

1000
Massage Service
按摩服務

1000
按摩請人
HIRING for Massage

新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女
按摩師.熱石,熱毛巾
環境乾淨漂亮,
黃金廣場內
9968 Bellaire#250B
832-296-0818

保健按摩
位中國城,小妹年輕
漂亮,提供按摩推油大
保健,耐心為您提供各
種服務項目.服務時間
上午9點-晚上11點.
281-636-1804

女生宿舍
新店新人,美女如雲
任君挑選,
價格合理,服務一流,
休士頓中國城 77036
713-459-5895

Phylis 按摩
精油按摩,精典手法
服務一流,環境幽雅
意者請預約:
713-261-7774
Westheimer近 Fondren

云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

花中花
各國佳麗
服務一流
346-907-9966

粉嫩少女
性感火辣 溫柔可愛
東莞技術 絕對可愛
早11點-晚上2點
281-639-0654

白皙、酥胸
高素質亞洲美女
早10點-晚10點
電話垂詢:
832-206-3943
休士頓中國城

台灣美女
New Girl
性感嫵媚
氣質高雅
Chinatown, Houston
832-715-8167

心悅
溫柔嫵媚,
氣質典雅,
合理的價格
舒適的享受
832-359-6141

Lovely 辣丁
lovely and good time
辣丁;亞洲 女孩
氣質高雅;雍容華貴
深度服務. 電話:
832-638-1849
832-940-1197

1000
HIRING for Massage
按摩請人

*高檔按摩店
誠聘有經驗,有執照
的女按摩師
45歲以下,少許英文
大費高,小費好
意者請電:
832-294-5450

*白人區急聘
接線及按摩技師
月入1.8萬-2.5萬
●需三人大活
●需二人接線
工資面議
346-775-4433 李

Katy 正規按摩店
招女按摩師(20-40歲
要求形象佳,做工認真
有責任心,有身份,
大費高,小費好,
生意穩定,有執照優先.
意者請電:
832-339-6888

按摩店請人
誠聘女按摩師
略英文,年輕
日入\$500-\$800
意者請電:
832-907-9788

*KING SPA 誠聘員工
誠請男女按摩師
需有2年以上經驗
意者請電: **832-600-1268**

*誠聘女按摩師
全職或半職
有執照為佳
位糖城,環境好,
生意穩,小費佳.
意者請電:
281-797-5808

有照女按摩師
位休士頓市中心
全執照按摩店
誠請
有執照女按摩師
意者請電:
985-790-0900

按摩店誠徵
男女按摩師
多年老店,生意好
位於越南區,小費高
不加班,不熬夜
全工或週六日半工
713-269-3645

正規床腳店
位老美區正規床腳
店,誠招能吃苦耐劳
熟手女按摩師
生意穩,小費佳
意者請電:
281-781-4783

德州近達拉斯
Hurst 正規床腳店,誠聘
熟手女按摩師2名,要求
40歲左右,人品好,不多事
有工卡,可報稅,愛乾淨
有德州執照者優先
月薪\$5000+. 請電:
602-491-6512

招聘女按摩師
位Woodlands白人區
誠聘有執照女按摩師
收入高,大費五五分成
可提供住宿
有意者請電:
832-701-8370

按摩店請人
4年多老店,
固定客源,白人客源
小費好,環境雅
聘請有執照按摩好
的女按摩師. 請電:
832-276-1331

正規床腳店
位Katy白人區,
客源穩,生意好,收入高,
誠聘全工,周末半工
男女按摩師(色免)
有德州執照者優先.
832-276-4463

急招男女按摩師
休市西北白人區近290
正規床腳店請人,手法好
有身份工卡,50歲以下
人品好,有執照優先.
會做美容按摩尤佳.
色免.保底新. 請電:
713-367-7083

正規床腳店
位中國城,誠請
有經驗女按摩師
有工卡,能報稅.
月收入\$4500以上
281-250-9332
713-858-0857

正規腳店
59Fwy往南,近糖城
招有工卡,能報稅,手
法好,做工認真熱情
男女按摩師. 自駕車
男45以下,女50以下
工多,小費好.(色免)
310-817-1155

按摩店請人
多年老店,證件齊全
有大執照,誠聘
●女按摩師(有執照)
Kirby/Richmond 交界
意者請電:
832-533-0903

針灸按摩店
誠請按摩師
有經驗,有執照
50歲以下
有意者請電:
832-206-1369

針灸診所請人
休市北部Woodlands區
環境優雅,無加班和熬夜
聘50歲以下女按摩師,
有責任心,好人品,簡單英
文會中式按摩,無執照可,
保底+分成,住附近優先.
電: **832-838-4444**

招聘按摩師
位Tomball pkwy 249
(Willowbrook Mall)招聘
按摩師.有德州執照.
工資\$90/天.超過五五分成.
工作環境舒適. 請聯繫:
832-302-0695
The biggest nail salon
in Houston

請女按摩師
老店,安全,小費好,
請按摩師2名,
年齡21-45歲,形像好
氣質佳,少許英文,
可報稅,有照者優先.
近中國城.非誠勿擾.
832-206-5836

床腳店請人
位6號北/529交界
誠請有經驗女按摩師
環境好,小費高
有執照者為佳.
意者請電:
713-857-3630

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

美髮店出讓
中國城,地點好
客源穩,租平.
有意者請電:
713-270-0038

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

*出售按摩店
正規床腳店,因要到
外州工作,無人打理,
低價出售,房租低,
證照齊全,裝修好,
3房間,3腳椅,
環境好,近6號公路.
626-466-8881

*賺錢按摩店出售,機不可失!
離中國城5分鐘車程, Bellaire/Wilcrest
金山酒家商場旁,已經營10年老店,安全,
90%為老美客源,僅此一家按摩店在此.
收費: 足底: \$30/時, 全身: \$50/時,
意者請(英文)電洽: **281-975-8288**
(中文)電洽: **408-429-5210**

*按摩院轉讓
位 Galleria 商業區
適合個體創業的執照
按摩師,商住兩宜
另請有經驗,技術好
的按摩師,執照優先.
832-638-8340

*按摩旺店轉讓
9404 W Sam Houston
Pkwy S. #E. TX 77099
3個按摩房,2張腳椅,地
點佳,生意穩,設備全,客
人素質高,因東主無暇
顧及出售3萬,歡迎看店.
832-573-6415

床腳店出售
位聖安東尼奧
1200呎,房租\$1200
生意穩定,證照齊全
3個按摩房,2張腳椅
1 Table Shower
晚上6點後電:非誠勿擾
210-451-9755

正規按摩店售
位休士頓南老美區
按摩店,裝修好,証照全,
生意穩,無不良記錄,
因東主到外州需出售
1400呎,3個按摩房
張腳床,信譽不好勿擾
832-569-2122

按摩旺店出售
生意極佳,白人客源
買家需有德州執照
2000呎,4個按摩房.
有意者請電:
832-988-7118

按摩店急售
位Katy區床腳店
有3個按摩房
3張腳沙發
生意穩,設備齊全
有意者請電:
281-398-5688

足療店"急"售
Tomball老美區
800呎,8個足底發沙
1桑拿房,月租\$1000
生意穩,小費高,因無人
打理急售.英文電:Tracy
832-228-3077
832-745-3462

床腳店出售
距中國城10分鐘
營業中床腳店
寬敞明亮,生意穩定,
小費好,無不良記錄,
設備齊全,有監控.
因東主無暇打理出售
832-768-8850

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Phoenix School of Massage
●學校提供優秀學生"全額獎學金"
申請者:需中英文聽說讀寫流利,
●結業證書終生有效,可用於全美46各州
成為有合格牌照的按摩師.
詳情請電: **832-892-9618** Demi

專精按摩執照
個人/開店:申請,補發,更新.
處理德州衛生局
或市政府的書信問題.
聯邦考試補習班.
執照更新及足療學習課.
832-713-0806

按摩、跌打針灸研習所
十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士
1.培訓專業按摩師,聯邦車題100%通過
2.按摩師執照更新.按摩業法律
3跌打痛症針灸治療.專精坐骨神經痛
4.按摩針灸穴位治療班 老實可靠
7001 Corporate Dr (休士頓中國城美南銀行後)
二樓#213A **832-863-8882** 謝老師

Phoenix School of Massage
●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008
●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區.
●正規教學已達31年之久,校長親自授課.
●可在德州按摩局網頁輸入辦學許可證號查詢
學校記錄,本校無任何違規不良記錄.
●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可
用於申請全美46州按摩師執照 無後顧之憂.
●開新班: 3/27(白班) 3/13(晚班)
常年招生,報名請預約:
832-892-9618 Demi
713-781-0140 辦公室
網址: www.themassageschool.com

FMS(永泉)德州正規按摩學校
招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課
●4/07/2017 開新班(白班),
3個月內畢業.
●學費特優,輔助聯邦考試,免費接機.
●按摩執照更新班,每週日 10am-4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

HFE 正規專業按摩學校招生
中文: **832-860-1554** Aileen 王
地址: 4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027
500小時按摩課程培訓 (MS0098),

全美按摩執照申請
專辦50州執照,執照疑難雜症,打聽證會,
黑名單學校,聯邦考試線上培訓,
10天包考包過,不須進教室,邊上班邊學習.
中英文一對一教學,德州按摩執照2個月到手.
地址:中國城百利大道合源坊
諮詢電話: **888-919-8889**
轉分機3華老師

Phoenix School of Massage
●學費特優,輔助聯邦考試,免費接機.
●按摩執照更新班,每週日 10am-4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

HFE 正規專業按摩學校招生
報名請從速,名額有限
●03/6/17 開新班
(白班) 9am-2 pm
(晚班) 5pm-10pm
●按摩執照更新班.

報名請從速,名額有限
●03/6/17 開新班
(白班) 9am-2 pm
(晚班) 5pm-10pm
●按摩執照更新班.

1000 課程輔導 Course Tutorial	私人家教, 翻譯 補習中文、英文, 及公民考試題目學習 一對一教學, 認真負責 也可到府補習. 美國公立學校執教經驗. 各項翻譯服務. 電: Melanie 王 281-323-9939	1000 英文班招生 Registration	教授英文 本地美國人, 資深英語家庭教師, 教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可. *** 協助通過公民考試及移民局面試 *** skype id = david.b.browning 713-666-3839 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org	職業介紹所/徵婚 登一格+送一格
---	--	---	--	---

全腦超強記憶力培訓 一目十行, 過目不忘是否真的不可能? 本人是中國大腦聯盟成員曾多次受邀到國內新聞媒體, 學校進行記憶力表演, 培訓過許多學生. 98%的學生通過一個月的培訓後記憶力有了驚人的提高, 而95%的學生通過一個月對閱讀習慣以及眼部肌肉訓練後可以達到一眼看多行. 每分鐘平均閱讀速度達到3000字. 免費試學, 歡迎諮詢: 832-205-1619(林老師)	800 狗狗寵物美容 Pet Grooming	好狗狗美容院 ●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務, 經驗豐富, 手工剪毛. ●寵物寄宿, 精心照顧. ●收費合理, 全犬營業. 請電: 281-741-8859 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077(近中國城)	JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛, 寵物託管\$20 精心照顧, 收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest	800 狗狗寵物美容 Pet Grooming	糖城 QQpups 寵物店 ●美容: 為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。 ●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。 ●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。 請電: 281-763-2198 店址: 6 號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)
---	---	--	--	---	---

WASHINGTON 8 15 2009 616-YEO EVERGREEN STATE 合法駕照 License	西雅圖合法駕照 無需身份辦理 六年期合法駕照, 外州轉換, 本州延期, 新考需四份證件, 包接送, 成功後收費! 206-992-5618 林先生	刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News Nicole Chiu Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072	Gun License 申請帶槍執照	德州手槍牌照 申請合法隨身攜帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電: 832-858-0228	Gun License 申請帶槍執照 德州帶槍執照 可在全美 35 州攜帶 全課程半天完成 \$99 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723
---	--	---	----------------------------------	---	--

諮詢顧問 Consultant	葉慈法律顧問公司 YATES CONSULTING GROUP, LLC 6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036 Tel: 713-815-5011 / 832-279-7772 專辦: 跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E) 勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽證/公民入籍等等... I-20 美國學校入學許可/單身證明/委託書/生活經濟擔保. 翻譯及公證各類中英文文件 等等...	諮詢顧問 Consultant	葉慈醫療顧問公司 YATES CONSULTING GROUP, LLC 6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036 Tel: 713-815-5011 / 832-279-7772 國內醫療: 北京所有三甲醫院綠色通道, 無須預約, 無須掛號, 知名專家一對一診療。 赴美醫療: 我們將協助患者和家屬辦理赴美看病手續, 安排專業醫學翻譯全程. 陪同就醫. 安排美國醫院預約, 醫生預約, 住院預約, 食宿, 交通, 保險等出國看病相關事宜。
-----------------------------------	---	-----------------------------------	---

取消罰單 Defensive Driving	安全班學校 取消法院罰單, 保險折扣謝老師(DS#5391) 中文上課, \$40 每周二、三、五、六、日有班 9am~3pm. MT 駕校內 6201 Corporate Dr. 慈濟對面, 智勝隔壁 832-863-8882	1000 駕駛學校 Driving School	王朝百利駕校 筆試班 / 取消罰單班 成人筆試班. 保證1天通過. 雙語教學, 中文考試, 每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm. 學習和筆試一天完成. B1, B2, 旅遊探親, 商務簽證, 均可考駕照. 歡迎 Austin, San Antonio, Dallas 外地學員. 安全班: 取消罰單, 保險折扣班, 3/5/2017 (星期日) 開班。 9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝超市商場內 120 室 電話: 713-269-9074 832-633-5555 周師傅	***MT 駕校筆試班/安全班*** 休士頓正宗駕校政府註冊編號 C#2287 十多年教學. 唯一不用保送, 不用翻譯. 旅遊探親, B1, B2 L1, L2 均可考駕照. 不用住滿 30 日, 無需地址證明. 教育部及交通同特許中國城路考. ●成人中文筆試班 (二, 三, 五, 六, 日) 開班 9:00am-3:00pm, 提早報名 學費\$50. ●15-17 歲一站式過關駕照班 (筆試, 駕駛練習, 路試全在本校進行) ●18-24 歲一站式過關駕照班. ●成人特快駕照 (筆試, 路試 2 天) ●安全班 (消除交通罰單, 保險折扣) 休市校址: 6201 Corporate Dr (企業路) 達拉斯分校: 3201E, Pioneer Pkwy #35 電話: 832-863-8882 (謝老師 DE5391)
--	---	--	---	---

A 牌(18 輪)B 牌駕照 全美 A 牌, 德州 A 牌及 B 牌(貨車, 客車) 隨到隨教. 用中英雙語教課, 提高聽講, 英語水平, 電腦筆試庫題練習, 一月內筆試合格 100%. 美國碩士主理 地址: 7001 Corporate Dr #213A 電話: 832-863-8882	趙教練筆試班-成功駕校 筆試及路試, 皆用中英文授課 態度親和, 教法新穎. 請洽: 趙教練 713-277-5790 832-859-2519	美南 駕校 專業教練駕照考試班. 中文普通話授課, 保送筆試, 筆試後 3 天, 可考路試, 在本校筆試的學員, 路試優惠. 星期二、六, 10am-4pm, B1, B2 旅遊簽證, 可考駕照 7001 Corporate Dr. #203 832-277-7226 王先生	飛達搬家 since 1985 德州本地 及 全美各地搬家 專精回台 及 東南亞, 每周往返 *門對門服務, 有倉儲可供存放 *公司有責任險及貨物險/勞工傷害險 *專精傢俱回台, 整櫃/散貨/釘木箱 德州分公司 1-281-265-6233 www.luckymoving.com 760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022 ●洛杉磯總公司 1-800-743-6656 ●紐澤西分公司 1-732-432-4288 ●台灣分公司 03-327-5533
---	--	---	---

800 搬家 Moving Service	= 搬家 = \$58 832-613-4007 Amy	聯合搬家公司 公寓住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 免費估價, 價錢便宜 電: 713-783-3789 通 713-270-2050 國粵英 unitedmoving.tx@gmail.com	Discount Movers ~廉價搬運~ 免費估價, 在休斯頓 已有 20 年搬運經驗 意者請英語電: Tony 281-879-9116 832-875-4982	好運來搬家 公寓, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 全美運輸 設備最全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語	四季搬家公司 (當天來電, 當天搬) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證, 誠信可靠, 32 年專業搬家經驗, *價格便宜 (當天搬運) *免費到府估價 本公司有各大小貨車, 專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com
---	--	--	--	---	---

中信搬家公司 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26 年搬家經驗, 質量保證. 公司備有大小小型 封閉貨車, 專經營長短途搬運, 住家, 公寓辦 公室, 三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一. 24 小時服務 請電: 832-561-7776 國	西南 搬家 (O) 281-933-1555 (F) 281-933-2953 www.swmoving.com Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓, 住家, 辦公室, 倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自用車運送。 ●政府合法執照, 25 年經驗, 工作保證, 誠信可靠。	小張接送 旅遊購物, 機場接送 探親訪友, 留學訪問 安全守時, 價格合理 24 小時, 隨叫隨到 346-247-6537	休斯頓星輝國際旅行社隆重推出 “情迷古巴” 7 天 6 夜經典深度游、 “風情古巴” 6 天 5 夜經典游、 “熱情古巴” 10 天 9 夜經典深度自駕游、 德克薩斯州主要城市一日遊、二日遊、三日遊 新奧爾良二日遊, 機場接送服務, 15 座高頂車出租。 電話: 832-866-7639 微信: 82372628 Email: yao_kui@yahoo.com
--	---	---	---

800 機場接送 Transportation	小陸機場接送 機場碼頭, 市內接送, 老人就醫, 購物訪友, 跑腿服務 713-480-7176 陸先生	新車 機場接送 24 小時服務 機場, 碼頭, 市內外長 短途接送 誠信, 準時, 安全, 價優 832-659-1366	好先生接送翻譯 長短途, 機場, 使館, 法庭 賭場, 移民局, 反狗站, 醫院, Outlets 購物, 公民考試 全新 RAV4, 11 年美國駕駛 經驗, 流利中英文。 誠信+安全+守時 電: 832-235-8009 微信: MrHaoXS	800 機場接送 Transportation	途安機場接送 機場碼頭, 購物, 旅遊, 賭場, 商務包車等專車 服務, 備有 5 人座, 8 人座 全新豪華商務用車。 安全守時, 誠信公道。 歡迎預約。 346-247-9605 713-296-0990	吳姜訂票接送 機場, 灰狗站, 長短途, 在美三十年, 大學畢業, 對出入境檢查十分了解 可翻譯, 書信往來。 吳: 281-787-3265 姜: 281-644-9128	明哥接送 全新 RAV4 專車, 駕齡長, 安全, 可靠, 準時, 優質服務, 價格優惠。 24 小時服務電話: 415-373-7260
---	---	--	--	---	--	---	--

800 機場接送 Transportation	信和接送服務 長短途接送, 機場, 碼頭, 訪友, 旅遊購物。 安全+信用可靠+ 收費便宜. 電: 潘先生 313-398-6551 微信: p876708305	安達客運 德州各旅遊景點一日遊 二日遊, 全新 8 人座 機場, 碼頭, 商務, 醫院, 政府執照司機。 代客翻譯。 713-494-5236 ●另有按摩店出售	蜀美華人接送 承接: 機場, 碼頭, 醫療 購物, AM, UT 留學生。 用車及商務, 20 年駕齡, 百萬英里記錄, 經驗豐富, 安全準時, 重誠信, 多款車型, 優質價廉。 電話 281-919-6750 微信 12819196750	*接送服務* 機場, 碼頭, 巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588	北夏接送服務 機場, 碼頭, 一切接送 誠信可靠, 安全準時 保證最低價 有 4 人 7 人座服務 832-382-5645	老廣交通 24 小時服務熱線 832-282-1118 713-874-4235 安全, 準時, 誠信, 周到。 機場碼頭, 長/短途接送	廉價接送 機場及訪友購物, 長短途, 安全可靠, 服務週到, 收費最便宜。 713-773-2288 909-331-9296 (手機)
---	---	---	--	---	---	---	--

800 機場接送 Transportation	老余機場接送 市內外接送, 領事館, 巴士站, 購物訪友, 誠信安全, 準時可靠, 價格公道, 歡迎來電預約, 24 小時服務 832-289-7605	阿川接送 *民宿 *家庭旅館* 機場, 碼頭, 賭場, 法庭 移民局, 領事館, 巴士站 購物訪友, 小型搬家。 24 小時恭候 832-966-6077	北京交通 機場, 市內外接送 購物, 訪友, 旅遊 安全+準時+周到 281-787-1286 張 微信: peter3809 QQ: 258838989 q3809wei@gmail.com	郭耿良照相 移民局特定, 合格綠卡 護照保證通過, 42 年經驗 從不退件, 精修修圖。 9211 Bellaire #145 百佳超市對面, 金城銀行 左側第一家, 盛世公寓旁 281-323-8282	網站設計行銷 WWW	Yong Design 我們專注於 原創網站設計, 為創業者加油! # 求騷擾 # 713-884-9486 www.yong.design	印名片特價 832-818-0127 <table border="1"> <tr> <td>500 張</td> <td>1000 張</td> </tr> <tr> <td>\$50</td> <td>\$70</td> </tr> </table> 設計費另計	500 張	1000 張	\$50	\$70
500 張	1000 張										
\$50	\$70										

省電節能 Energy Company	最低價用電 最大電力公司之一 包括住家和商業 可短期或長期合同 在中國城設有辦事處 可上門代辦. 請電: 832-298-4252 832-638-2338	800 照像館 Photo Service	郭耿良照相 移民局特定, 合格綠卡 護照保證通過, 42 年經驗 從不退件, 精修修圖。 9211 Bellaire #145 百佳超市對面, 金城銀行 左側第一家, 盛世公寓旁 281-323-8282	網站設計行銷 WWW	Yong Design 我們專注於 原創網站設計, 為創業者加油! # 求騷擾 # 713-884-9486 www.yong.design	印名片特價 832-818-0127 <table border="1"> <tr> <td>500 張</td> <td>1000 張</td> </tr> <tr> <td>\$50</td> <td>\$70</td> </tr> </table> 設計費另計	500 張	1000 張	\$50	\$70
500 張	1000 張									
\$50	\$70									

單身的你(妳), 何不主動出擊, 為自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!
廣告專線: 281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成真

*男士徵婚 男, 32 歲, 美國公民 工作和收入穩定 誠尋 35 歲以下的女士為婚友 有誠意者請電: 281-256-5362	*男士誠意徵婚 男, 32 歲, 172 公分, 美國研究生學歷, 正職, 有房, 有車. 誠尋有正職 性格開朗, 善良, 健康, 有美國身份及 大學學歷的女士為婚友. 誠意者請電: 346-971-6253	*男士誠意征婚 男, 47 歲, 事業成功. 誠征有穩定收入的 美國公民女士為婚友. 誠意者請微信: Johnchen2 電話: 008613310111151 Email: 420110610@qq.com	*美國公民(男士)徵婚 男, 55 歲, 收入穩定 誠徵條件相當之女士為婚友 意者請電: 346-317-6715
---	---	---	--

GW Supermarket
大中華超市
www.GW-supermarket.com

Supermarket of Houston
9889 Bellaire Blvd, Building B
Houston, TX 77036
Tel: 281-501-1820
Fax: Coming Soon
STORE HOUR 8:00 am - 11:00 pm

特價有效期 **Prices Effective:**
3/3/17~3/9/17

週五	週六	週日	週一	週二	週三	週四
FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
3	4	5	6	7	8	9

大中華超市休斯頓店

Supermarket of Houston
9889 Bellaire Blvd, Building B
Houston, TX 77036

盛大开业

Free activation until Christmas Day
Grand Opening Promotion

- (1) Samsung Tablet
- (1) Beats Headset
- (1) Bose Speaker (Bluetooth)
- (1) \$100 Amazon Gift Card
- (10) \$5 Starbucks Gift Cards
- (1) \$50 Carraba's Gift Card
- (1) \$25 AMC Gift Card

xfinity



沙田柚
GOLDEN POMELO

2/249



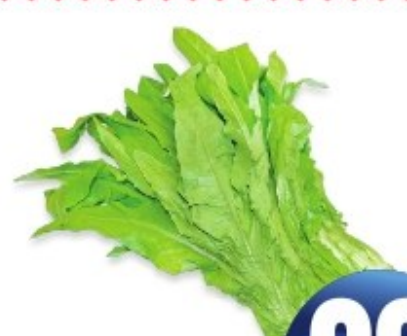
榴蓮
DURIAN

1.99
磅/lb



新疆香梨
PEAR

1.49
磅/lb



AA菜
AA LETTUCE

99¢
磅/lb



黃番薯
SWEET POTATO

49¢
磅/lb



甜白菜
SWEET BOK CHOY

49¢
磅/lb



上海苗
BABY SHANGHAI CHOY

99¢
磅/lb



紅椒
RED PEPPER

69¢
磅/lb



牛仔骨
BEEF SHORT RIB

2.99
磅/lb



小雞腿
DRUMSTICK

39¢
磅/lb



排骨
SPARE RIBS

1.69
磅/lb



溫哥華大蟹
VAN CRAB

7.99
磅/lb



龍利片
SWAI FILLET

1.99
磅/lb



蒲燒 烤鰻魚
ROASTED EEL 9OZ

2/9.99



游水鯰魚
CATFISH

2.49
磅/lb



皇城老媽1986
火鍋底料
HOTPOT SAUCE

1.99
袋/ea



東南香 新味米粉
RICE NOODLE

5.99
袋/ea



華美 毛豆仁
SOYBEAN

79¢
袋/ea



香香嘴
雞汁味串燒系列
SPICY FOOD

69¢
袋/ea



塔林龍口粉絲
NOODLE 500G

1.99
袋/ea



孖象牌 水磨
粘米粉/糯米粉
RICE FLOUR GLUTINOUS

69¢
袋/ea



華美皮蛋 鹹蛋
SALT/PERSERVED
EGG

1.79
袋/ea



谷立方
五香 香豆卷
TOFU ROLL

2/\$5

特價只限大中華休斯頓店 特價品以庫存為限，售完為止。如此廣告上之圖片或價格不符，請以賣場實際公佈為準。本公司有權更改或取消優惠商品與方式，恕不另行通知。本廣告圖片均為美術設計作用，可能別於實物。 Not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store sign. While supplies last, No Raincheck. Products may not all be available in all stores.